局浦濬海上

局浦海马

周浦海马

况概作工过

月九年五十三國民
月二十年六十三國民 概作工近

 $\mathbb{R}$  is an expectation of the following the second of t

月九年五十三國民自 月二十年六十三國民至 MG 26 F332.

> 拖 梯式

,吸式

八挖泥

别 船

挖

泥

上海為遠東第 有工作船隻悉遭到奪廠場破壞無遗了上海溶浦局負有疏溶黃浦江及楊子 使復員及運華故濟物資船隻得 海濬浦局最近工作概 一商埠扼江海匯合之交其威衰胥緊於輪 γX 併 溶 江 泊起 工 D. |停頓達八年之久勝利後奉令接| |神難航道專責其使命之重大於 况 卸 一方面復積 民國州五年九月至卅六年十二月 **城運之通** 之久勝利

阻

石

輪運

之通

阻又

視航

道之良窓

不斷之努力規模新 四年九月接收日 復舊觀尤以濟 起至三十

碼

頭

十

五

年 工方

入

F

底止

所 有

工

作

上進展概二

況

九業已編

已編有報告迄今又沒船隻修建廠場俾與沒

逾

稔經

極收

囘

船

收 此

疏 囘

濬 工

沿 相

浦 戰

配

溯

抗

軍 以

**水首先恢復**, 此已可概見

面更有長足之進展較之戰

F

份起至三十六年十二月份

止本局工

作概況摘要略

心述於後

ÿĻ

供 前

關心上海港務者之参考馬

効能已無遜色兹

續將自三

十

£. 繼 合 兩 自

船

擁

有各

型船

1.隻七十

Л

艘

規模

船隻為必需之工具戰前本局 接收之始 中捞起拖輪 1.隻具 僅存船隻二十三艘嗣經

艘

泥駁煤駁各

艘去年復尋獲大小

Ξ

+

四年九月十七日

溶

浦

T. 程

首

水

五

加七艘

放在黃浦

截. 艘

至目 放拖輪

前

止

一本局

所

有 江

如左表 有艘

四 縠

減二艘

較 戰 前 增

減一艘 減

向我國軍事當局及其他方面陸續收 之偉實為 拖輪各二艘新建大拖輪 全國 水 利 15) 機 挖泥船 嗣 之冠

俢 在浦 配 或 江從事工作 (=) エ 場

潛方貸水煤泥測差小大吹冲切鐵水船船上駁駁量輪拖拖泥刷吸爪船 起 輪輪船式式 挖挖挖 泥船船船

重機 --O二二二三七三九二〇一四 減減減增 減二 减

艘

艘

艘艘艘艘

減一

艘

共計六十五艘 共減十三艘 減二 艘

上 船 ·標委廠商承修所需機件本市不能供應者則向國外定購年餘以來均已 隻 鲣 赦 偽 佔 用 推殘接收之時機件大都殘缺不全經本局視其損壞

之 程 度 焕 然一 或 由 新 張 華

恢復效能 浜 工 場

先後 自 行

水

最 疏 本局 甚疏 濟工 事兹 難 三十 清不 程 浦 將 五年 自 並 工 容再緩遂 Ξ 破 程 可 + 例 四)濬浦成 ·分碼頭. 五年 加 開 九 月 於三十 九 夜 月 月 疏溶 份 工 起 弘 六年 及航 至 期 績 Ξ 迅 碼 ーミセ,ミニミ 頭 十六年十二月底 六 速 道 挖 F 疏溶雨 惟 一,四三〇 歷于 泥(立方碼) 抽調大型斗梯式挖泥 浦 項勝 江 航 利 初 止 道 各月 年久 期 為 航 道 人失溶據 份在浦 應 船 心當時 挖泥(立方碼) 八九〇 江码 艘前 航 測 量 **運緊急需** 7往晝夜 頭及航 結 果 尤

亦 此

己

由

海

軍方

両

交

八遠惟因:

尚有軍

事機 揚

關

使

用

煤

提内村:

料儲

品藏室未.

允遷讓故對

騗

頭

之

使用

實際

仍

感 雖

要當

集

全

碼

浦

陸

家咀 中

於

工

預 東 經

計

一年

當可 一段 一力於

疏

濬 積 頭

道 施 以

挖泥数量列表於

后

共計(立方碼)

三九,二一三

九一,四三〇

外高橋及陸

家 置

祖兩

處亦各有工

一所一年以

來均經大加修葺恢

復工作惟吳淞砲台灣煤投

騗

頭

築

**旅**時

工場

添

配備雖規

模

稍

遜

但暫時尚

能

適

應

心工作需要

勝

利

後

卽

由

海

軍方面

接

收直

至卅六年七月始

行交還惟

仍由其借用

故本局不得不在島上另行擇

地

建

本局

戰前在

複

與島上並

另設有土木建築

工場為導

治浦 場自 温間車床

江工程

重要基地戰時

亦被 達五

敵軍破壞僅餘房

屋

三十

五年九

F

至三十

六年十二

月本

局 좶 設

船

1.隻在該

行修

理完 抽

工者大小計

+ 場 以

餘艘

之多

建 ぴく 本

場

屋 延 主

補 誤

充 工 工

備 戰

現 前 為

也

漸

復舊觀 在吳

中間

如 浜 船

F) 有

間

鍋

爐 船

閲 \_

水 戰 ٠<u>٪</u>

間 時

乾船

塢等重要

所 還

均

己

恢 極 予

工

作

岛 免

要

具厥

隻

旣

如

述惟

隻不

使用

最易損

壞故

一需有設:

備完善之廠場

膧

時

以

修

理

作 配

> 本局 船

> 凇 上

張

華

修 斷

建

隻

工

場

所

摧

毀

殆

盡

接

牧

一即積

着手修 復

足 查戰: 見 目 三十六年 前 本局在浦 前 成 从續已與 五 江 戰前 挖 十二月 十十十九八七六五四 蘇州河 泥 相 月 月 月 A 數 月 月. 月月 月 月 月 月 計 月 **金量平均** 彷 二 疏 , 二 五 二九 入 濬 \_ = 0 八 人 Ξ 九 九 六 九 工 A 0 Ł 五 九八 九 六 六 六 六 と 程 約 , , , , , , , , , , , , , , 五 六 六 五 六 八 五 四 一 二 三 〇 六 二 六 四 二 六 五 Ξ 四 七 Л 九 四 0 Ξ 四 十五萬立方碼每年約三百萬立方碼就 五 六二 五 四 О 五 六 と 八 五 六 五三三三五八 九 00 セ 九 九八 O , , , , , , , ź 七四二 四二 五 Ξ Ł 四八 九 0 六 ハセニ 七 四 四九 Ξ , 五 <u>=</u> 二二一 三六八 二 五 二九 --Ξ 五 Л 六 九七 上表所列数字觀察 Ł 四 九 九七 0 四八 六 六 セ 六 0 八 , , , , , , , , , , , , 一八七〇〇五 Ξ セハ 九 四 0 九 四 一六五二八六五一 0 = 0 -四 五 六 六 五四九八 と

定每月 有 路 船 辦 배 十五年九月 橋 隻 三十五年 理 AT. 三十六年 人工物 挖泥 起 為 段倘市 見 八千 經江 料 徇支 政府能 立方 起至三十六年十二月底止每月在蘇州河挖 槪 上流 十二月 由 且 八七六五四三 + 海 十 九月 本局 市 為 碼但實際上平均常在一萬 月 上海内 改善河中秩 月 F 月 F 份 月 F 月 政 供 府 應現在 之請 之請於三十五年 以序使挖 一派往 .河中常 年 航 泥船隻不致遭受阻 挖 泥 iğ Ł ーモ,ー **三** 0 刑 月其 <u>-</u>, 九,二四五 量(立方碼) 立方碼左右目前 五,七七 五 間疏 工 作 開始 之船 程 施 九工除船 泥 隻 計 碍 数 量列表於 稽 有 船 工 延程 隻所 本局職掌範圍 挖 足工作則 泥 船 需 燃 Ξ 后 口艘拖 工 煤 程 係 速率 展輪 由以 市 内 至一 四艘 政但 尤 為 可 府 川 泥 協 加 路駁 撥 橋與館外 高 助 玆 市

将河原所

當

本局 每 重費用 逐 立方碼挖起之 月自浦 揙 不 贵兹 江挖起之於泥數量異常應大為一舉兩便 將三十五年九月至三十六年十二月底填泥 泥均須装入泥駁 孙 山山 點 拖輪 帶往 吹

泥

站再由海象海鲸兩號吹泥船

黢

量

地點列表如

後

数量(立方碼

人計即用

议

填

高 沿浦

低灘俾利

上海 灌

商埠之發展

填

浦

江沿岸

(七)填泥工 程

名一利 通航 M 異常直至年終始獲完成三處但為迅 建之测量標誌已被敵人摧毀殆盡故本局自三十六年六月間起即派隊前往着手重建因是項工作艱 上海英聯船廢澈底修理賣時十三個月 預 運進而繁崇上海商港非 江」以代戰時丧失之利量號測量輪籍作疏 切 的實加以 赴 事 始告竣工 疏溶不可本局自三十五年七月收 功起見自三十六年十二月間即行派遣利

**远溶神灘** 同

之準備惟欲事疏

溶必先測

量

而

戰前在神難

時復向海

關方面讓得美海軍佈

回 建

心設號 巨

挖 之

後即交

雷艇型型

艘 泥

改 輪

裝後

計至三十七年春季測量工作當可歲事倘情形

容許

鴚

疏 濟

工

程

不久

亦可望着手

翠

江號

測量

輪

前

往 鉅 所

种鄰(俗稱銅沙門沙)横互揚子江口航

疏溶神難準備工程

共計

六

四

, , , ,

四二五

九六八

, 五 五 七 四 九 二 四 九

,

**加道之中** 

4.

潮

汎.

時

水 深

僅

及

+

八英

八尺為

輪

出 鉅

大碍

故 欲

十二月 十一月

+

月

(二)沿浦 (三)流量測 )本局 在治 日 己 萍 候 戰 夜 竣 碼頭 時 未 工現 工 碼 複 **州量為** 頸 俱 稍 测 吳凇 及蘇 被 ΙĒ 浦 矣 閲 鋄 研究治 就 斷 江航道工作辦 州河 壞 栬 現 測量結果繪製詳 化台灣殿 正詳 **水紀錄中** 江工 測 細 量工事运 -断年來積極修繕並向國外購到最新式測以山湖松江及江陰等六處所設之測候站除 一程必 計算漲潮 理 不 以 仍廣繼進 圖將 可少之根 來歷 及退 **应時二载** 來再

剎

湖流量俾與往年記載比根據經于卅六年秋間七

**扒比較** 在南

秋至本局· 市 建

戰前

在上 施

海 歷

灘

公園

源

碼

頭

測

時三 タト

+

五

日

测候儀器重行装配並口除外灘公園一處無損私

以外其餘 己

次

第

恢 五

復處

一行未 行 印除

閒

常稍以

發以應浦江航輪參考需要沒復興島運河至東門路電紹

碼

頭

\_\_\_

段

尚

在

進

行

外

均

共計

三,

六二〇

,

0

六三

並

方

碼

代代代代代 自 自 自 填填填填 填填填填 盆中福 宏文機 浦 浦字第〇一二段基 浦 《字第〇 字第〇一四一〇一八段基 記機器瓷電 器 )一二段基地)一〇段基地 造 紙公司上字第二 1字第八八段基地1字第八八段基地 股 份 有 限 公司 池 浦字第二一段基 地

測量工事

基 驰 五 一 二 八 〇 八 八 Ξ 九 九四七 ハ七,九八三,一 八〇,三 八五四一二一五六七七一七八八〇五

八八,九二八八,二二八八,三五八

上 農 開

海 業

廣播

電台 公司

一般充 上

機

械 酸

成

廠上字第九三

(二)溶浦 (四)上海市人口稠密每 )年餘以來沿浦碼頭經本局之畫夜施濟情形已見好轉此後 )年來物價激劇上騰 )本局為維護河身不致橫被侵蝕阻碍潮流 勢須倍增所幸請 貿易減縮之際收入終難充裕 置場 地位惟戰後情形較之難地概歸落浦局 形至為惡劣不 供應實為當前最嚴重之問題而本局工程之發展尚須視 每月僅能 交途徑向蘇聯政 位 為百分之三) 所惟 .下維持二十六英尺之統深至揚子江口神難疏濟工1家咀一段完工即將着手舉辦匯山沙陳家咀及高橋 船隻每月需用燃料煤斤約二千六百餘顿目前交通梗阻來源枯竭雖經主管方面竭力 戰後包商圖 近取 撥 配二千噸影響工 但 求增加 此 影 府交涉發還追無眉目惟 尤以 響航 後 日所出垃 為 辧 理升科 各 複雜正 煤斤 溶浦 道抑 項 濬 巧將所裝拉 由有關各方商訂辦法深盼早獲合理之解决俾便管理由本局與本市地政當局會同測丈以資確定濟浦線及 工 捐率已蒙中央核准 γZ 五 亦 圾平均在三四千噸以上原經指 作能量匪 一容能 之維 金物 有碍衛生所冀有關當局亟予協助 積 持濟治浦江 料 極推 圾 為甚本局 淺且神難濟工一旦 任意傾 望早日收回 起見早經劃 進 裨 工程 卸 益 自卅七年二月一日 工程一項已感 航 浦中隨潮 一費用雖 定浦 俾可 運繁崇商務 程 燃料供應情形 新 江兩岸濟浦界限凡 迅 因復 本局 開始每月 航 有濟浦 )速使用 而下瀰漫江面日積月累定浦東龍華嘴一帶較高 道 不敷 典貌 工作當側重於航 禁 止以 起 將 捐 需煤共約 鉅疏 如何始 型挖 改 來 利 的 濬 照 疏濟神 款足資 期改 挖捉 頳 海關 九自岸上 能 善 四千餘噸 輪以 加以 難 挹 尚 求 嗣 月累此 駁岸線之準 在航 税 工 注 之疏濬一俟 上至溶浦 離地 (判斷 程 百 但 道 但 潘彼 分 恢 故 當 泽 能 後開支 之六 在最 址 作 也 燋 協 縺 料 為 線 助 由 夘 情 堆 確 間 之 但

九)前途展望

#### Finance:

Owing to the rapid increase of commodity prices, especially those of coal and metals, the Board is facing an amounting difficulty in meeting its expenses with the receipts from the Conservancy Dues, which, owing to the apparent dwindling of foreign trade and exemption of exports from Customs duties has become inadequate. The present income can hardly cover the expenditure required for the dredging of the Whangpoo alone, not to mention the Yangtze Bar dredging. It is, therefore, doubly gratifying to record that the repeated pleas of the Board for an increasing rate of Conservancy Dues to meet the imperative requirements have finally convinced the Government which has recently sanctioned an increase from the previous 3% on Customs Duty to 6% as from lst February 1948. This adjustment, though still falls short as compared with the Board's original request and is far from being sufficient to cope with the existing requirements, has somewhat resuscitated the prospect that successful conservancy operations as embraced in the original scope of functions may be continued or resumed to the benefit of all interests concerned.

(The End)

### CORRECTIONS

Page	Paragraph	Line	For	Read
3555568	5 4 4 1 1	last 2 2 3 8 6 4	2,835,468 cerst month law pumys 89,928 nnd	2,835,568 crest year low pumps 98,928 and
		ŦII	誤	
頁	行		評	Œ
4.	15		2,835,468	2,835,568
8 8	5 17		和	柯當

(三)本局為維護河身不致 (二)溶浦船隻每月需用燃料煤斤約二千六百餘顿目前交通粳阻來源枯竭雖經 五)年來物 )上海市人口 貿易減 形至為惡劣不但影響航 置場所惟戰後包商圖 供應實為當前最嚴重之問題 地位惟戰後情形較為複雜正 之難地概歸濟浦局辦 每月僅能撥配二千顿影響工作能量匪淺且神鄰濟工一旦 百分之三) 倍增所幸請求增加溶浦 縮 價激劇上 山之際收 1 稠密每 此後 腾 入終難充<sup>以</sup> 入 E 理井科 各項 近 所 横被侵蝕阻碍潮 道柳 出垃 取 溶 15 捐率已蒙中央核 由 五 將所裝垃 圾 由本局與本市地政當局會同測丈以資確定濟浦線 而本局工程之發展尚須視燃料供應情形 工容能積 ぴく 亦有碍衛 (之維持 全 有 平均在三四千顿 一物料 關各方商訂辦法 极推 濬 為甚本局工 生 圾任意傾卸浦中隨 流起見早經劃定浦 治 所冀有關當局亟予協 進裨益航運繁荣商務 浦 准 江 自 工 ジス 上原經 卅 程 程費用雖有濟浦 深盼早獲合理之解决俾便管 七年二月 一項已感 江兩岸濟浦界限凡自岸 開始 潮 指定浦東龍華嘴一帶較高 而下滴 日 不敷 助 每月需煤共約四 肉實深 以禁止以 **测漫江面** 起將 捐 利 來 的 改 照 疏 款 期 足資 濬 目 海 改 主管方面竭 積 善 鬫 神 一千餘

月累

此 離

濬

彼

情 堆

地

作

為

理 及

駁 上 以

岸

線之準確

一至溶浦!

線

閊

判 噸

斷

也

故 力

樵

籵 助

Ž 但

協

挹

當此 恢

外

關 難

税 工 注

百分

程 但

(復開支

一)年餘以來沿浦碼頭經本局之畫夜施濟情形已見好轉此

九)前途展望

水位下維持二十六英尺之統深至揚子江口神鄰疏濟

東陸家咀一段完工即將着手舉辦匯

山沙陳家咀及高橋新

航

道

濬

工

道

在最

外低

號段疏

泥程以

型挖

尚 求

在但 航 之疏

泽 能

經

由

後本局

工作當側重於航

道

交途徑向蘇聯政府交涉發還追無眉目

惟望早日收回俾可

迅速 因復

使 與號 Ξ

用

工程

#### Finance:

Owing to the rapid increase of commodity prices, especially those of coal and metals, the Board is facing an amounting difficulty in meeting its expenses with the receipts from the Conservancy Dues, which, owing to the apparent dwindling of foreign trade and exemption of exports from Customs duties has become inadequate. The present income can hardly cover the expenditure required for the dredging of the Whangpoo alone, not to mention the Yangtze Bar dredging. It is, therefore, doubly gratifying to record that the repeated pleas of the Board for an increasing rate of Conservancy Dues to meet the imperative requirements have finally convinced the Government which has recently sanctioned an increase from the previous 3% on Customs Duty to 6% as from lst February 1948. This adjustment, though still falls short as compared with the Board's original request and is far from being sufficient to cope with the existing requirements, has somewhat resuscitated the prospect that successful conservancy operations as embraced in the original scope of functions may be continued or resumed to the benefit of all interests concerned.

#### (The End)

#### CORRECTIONS

Page	Paragraph	Line	For	Read
3555568	51 44 4 1	last 2 2 3 8 6 4	2,835,468 cerst month law pumys 89,928 nnd	2,835,568 crest year low pumps 98,928 and
		刊	誤	
耳	行		諛	IF.
4	15		2,835,468	2,835,568
8 8	5 17		海	村
	/		谷	當

with a view to maintaining a uniform depth of 26 ft. below L. L. W. In connection with the Yangtze Bar dredging, it may be mentioned that no further development has yet been made since the last report in the Board's effort to recover its giant drag suction dredger "Fu Shing". which as reported is still in the Port of Danzig, despite negotiations through diplomatic channels. Hope, however, is still being entertained that the vessel may ultimately be returned to the Board in the near future so that the long-suspended and much-needed dredging will be resumed.

#### Coal Supply:

The Board's river units require a minimum of 2,600 tons of coal for monthly consumption. Owing to the acute shortage of supply at present, the Board can only receive an allotment of 2,000 tons per month, in spite of the willing cooperation of the authorities concerned. The effect of this discrepancy is becoming more and more acute as time goes on. Furthermore, once the dredging of the Yangtze Bar is started, a total consumption of over 4,000 tons of coal per month will be required. Coal supply, therefore, has become a not very simple problem which as far as the Board's officials see it will one day have a serious effect upon Shanghai's shipping business in general.

### Foreshore Land:

With a view to forestalling any possible encroachment on the regimen of the River, the Whangpoo Conservancy Board has fixed, as early as in 1907, the position of the "Normal Line" along both shores of the Whangpoo whereby the shengko of the foreshore land lying between the shore and the Normal Ling must be effected by the Board in coordination with the Land Bureau by means of a joint measurement of the shengko area with the Board's maps and plans as a criterion. This practice, however, has been sometimes ignored and the situation become more and more complicated after the war owing to political and other reasons. It is hoped that a more rational arrangement could soon be made as a result of the discussions now taking place among the authorities concerned.

#### Garbage Disposal:

The population of Shanghai turns out an average of 3,000 - 4,000 tons of garbage every day. A piece of foreshore area at Lunghua Point, Pootung, has originally been designated as the disposal site. As a result of financial stringency as well as ineffective supervision, however, the contractors of the Municipal Government have shown an increasing inclination in dumping the garbage into the Whangpoo River, to the great detriment of the navigation channel as well as public sanitation. The Board earnestly solicits the hearty and effective cooperation of the competent authorities concerned to take immediate steps for the improvement of the situation.

		Locality		Quantity Cu. Yds.
Contract Reclamation		S-93	-	323,365
**	"	S-88		1,798,350
**	***	S-92		340,218
"	***	S29		89.928
**	"	P21		280,317
Public Reclamation		P010		183,141
**	**	P012		507.757
,,	**	P-014-018		87,987
			Total	3,620,063 Cu. Yds.

#### VIII. - GENERAL & HYDROLOGICAL SURVEY.

For the past two years the Whangpoo Conservancy Board has been busy in making an entire re-survey of the Whangpoo and has now practically covered the whole length of the river, except for the section between Point Canal and Ningshao Wharf, where soundings are being taken. Standard map is being revised, basing on the results of the recent survey.

At the same time, surveys of the riparian wharves and the Soochow Creek are proceeding continuously.

Current measurement, which provides important data for the study of tidal movements and subterraneous changes, was resumed in the Autumn of 1947 when the velocity and discharge of the current were recorded day and night at Kian Gwan Wharf. The work lasted 35 days and the results are being studied and compared with the data of the previous years.

Before the war the Board had six tidegauge stations at the Public Garden, Han Yeh Ping Wharf, Woosung Forts, Tien Shan Hu, Sungkiang and Kiangying respectively. With the exception of the first-named one, which remained intact during the war, the other five were destroyed and records discontinued. After two years' energetic efforts of reconstruction, normal operation has been resumed one after another, with instruments of the latest type installed.

## IX. - FUTURE PROSPECT.

#### Public Dredging:

After having carried on dredging, day and night, along the riparian frontage for more than two years, thus greatly improving the condition of the wharves, the attention of the Whangpoo Conservancy Board has henceforth been directed to deepening and improvement of the channel. It is planned that as soon as the Pootung Point operation is brought to a successful conclusion, work will be commenced at Wayside Bar, Black Point and Astraea Channel,

#### VI. - YANGTZE BAR DREDGING.

The Tungsha Bar (generally known as the "Fairy Flats") in the south channel of the Yangtze Estuary, the depth over the cerst of which is only 18 feet at time of lowest low water, has become the principal bindrance to large ships coming to Shanghai from the sea. In the interest of the navigation in general and the future prosperity of the Port of Shanghai in particular, the Bar must be improved by means of dredging.

Immediately after the taking-back of the Board's giant drag suction dredger "Chien She" from Japan in July 1946, she was sent to the Shanghai Dockyards for overhaul. The work was completed in August 1947. Simultaneously, the Board has obtained from the Customs an ex U.S. Navy AN class vessel (now called "Li Kiang") to replace the original survey ship and buoy tender "Li Liang", which had been missing since the war and must be given up as lost by now.

Before the dredging of the Yangtze Bar can be resumed, a new survey of the Bar area must be made. However, as most of the pre-war survey beacons and marks erected by the Board were either destroyed or missing, reconstruction, which was extremely difficult and involves stupendous expense and risk under present circumstances, was taken in hand in July 1947 and up to the end of that year 3 beacons have been re-erected. Actual survey was commenced in December 1947 and it is expected that the work will be completed sometime in the Spring of 1948. If circumstances prove favourable, dredging will be resumed in the not too distant future.

#### VII. - RECLAMATION.

The disposal of the dredged mud, amounting to several million tons a month, presents a perpetual and perplexing problem. It has been the Board's practice to utilize the mud for the reclamation of the law foreshore area along both banks of the river. The process, of course, involves a great expenditure and considerable labour as every cubic yard of the mud dug up must be loaded into a mud barge, towed to the pumping station and pumped ashore by spacially constructed pumping vessels. At present the Whangpoo Conservancy Board has two such pumys called "Hai Hsiang" and "Hai Ching".

Following is the quantity of mud pumped onto various locations during the period September 1946 - December 1947: -

It should be noted from the above figures that the dredging output had been increasing steadily and has almost attained the pre-war average of 250,000 cu. yds. a month (or, say, 3 million cu. yds. a year) during the second half of 1947.

#### V. - SOOCHOW CREEK DREDGING.

Whilst the Soochow Creek is an important tributary of the Whangpoo. serving as the principal waterway for inland navigation, its improvement in principle does not fall within the jurisdiction of the Whangpoo Conservancy Board. In practice, however, the Whangpoo Conservancy Board has acquiesced to the request of the Shanghai Municipal Government by rendering assistance to the latter in the difficult task of effecting dredging in the highly silted and badly congested waterway of the Soochow Creek. The City Government, in return, pays to the Whangpoo Conservancy Board for the coal consumed in the operation. The work was commenced from the mouth of the Creek in July, 1946 and has now reached the section between Honan Road and Szechuen Road Bridges, 2 dredgers, 1 towboat and 4 mud barges were being constantly engaged in the operation. It was originally set as a standard that a quantity of 8,000 cu. yds, of mud should be dredged every month; but in fact the monthly output has attained an average of 10,000 cu, yds. Should drastic action be taken by the Municipal Government to improve the traffic condition in the Creek, thus eliminating a potential impediment to the Board's dredging fleet, greater progress could reasonably be expected.

Given in the table below is the actual quantity of mud removed during the period September 1946 - December 1947: -

September	1946		5,777 cu.	yds.
October	17		19,245	••
November	,,		13,895	**
December	**		17,181	••
January	1947		14,894	**
February	*1		2,045	,,
March	,,		5,289	,,
April	**		10,086	"
May	,,		13,362	**
June	**		11,280	,,
July	**		10,131	**
August	**		7,424	,,
September	**		9,749	**
October	3>		8,411	**
November	**		6,574	**
December	**		9,082	••
		Total	164,425 cu.	yds.

After V-J day the whole area was under the control of the Chinese Navy and was only partially handed over to the Board in July 1947. As the workyard itself is still under military occupation, the Board, under pressing needs, had to erect a makeshift workyard on the Island. Althought of much smaller scale and with less facilities, it has now been able to meet the Board's present requirements.

The Board's Kajow and Pootung Point Workshops have also undergone much repair and improvement during the past years. The Woosung Forts Coal Wharf has recently been returned to the Board but owing to the occupation by military authorities of the buildings and offices, difficulty is still being experienced in making actual use of the land.

#### IV. - DREDGING DONE.

The dredging operation of the Whangpoo Conservancy Board may be classified into two categories: riparian dredging and channel dredging. After the Victory, the Board had to concentrate its attention on the riparian dredging for meeting the urgent requirements of the shipping interests and created a precedent by carrying out night dredging as well in order to expedite the operation.

However, a recent survey of the river revealed the fact that the condition of the channel, especially at the Pootung Point, has been very much deteriorated due to long neglect. In June 1947 the Board, therefore, despached a large ladder bucket dredger to start operation there day and night and it is expected that the work would be completed within one year.

The following table shows the amount of dredging done between the period September 1946 and December 1947:-

	Riparian Dredging Cu. Yds.	Channel Dredging Cu. Yds.	Total Cu. Yds.
September 1946	137,323	1,890	139,213
October "	191.430	1,000	191.430
November	128.415		128.415
December	190.322		190,322
January 1947	166,013		166,013
February	237.457		237,457
March "	281,962		281,962
April "	297.811		297.811
May "	256,701		256,701
June "	106.358	80.163	186,521
Traler	116.806	151,209	268,015
August "	96.632	137,434	234,066
September "	99,524	130.194	229,718
October "	120,616	130,252	250,868
November	118.642	58,487	177,129
December ,	289,556	9,748	299,304
Total	2,835,468	699,377	3,534,945

Туре	No.	Increase or Decrease as Compared with Pre-war No.
Drag Suction Dredger	1	
Ladder Bucket Dredger	4	<b>— 2</b>
Grab Dredger	4	<del></del> 1
Cutter Suction Dredger	1	-
Erosion Dredger	0	<b>— 1</b>
Mud Pump	2	-
Large Towboat	9	<b>— 2</b>
Small Towboat	3	-
Service Launch	7	+ 1
Surveying Launch	3	1
Mud Barge	25	<del></del> 1
Coal Barge	2	1
Floating Crane	2	•
Cargo Boat	0	<b>— 2</b>
Pontoon	1	<b>—</b> 2
Diver's Boat	1	<b>"</b>
		<del></del>
Total	65	<b></b> 13

The above floating units when taken over by the Board were mostly in a dilapidated condition. They were either sent to the Board's own workshop at Chang Wah Pang or placed with other shippards for overhaul. Necessary machine parts which were not available in the local market were obtained from abroad. After continuous efforts for over one year, they are again in a perfect working condition and have since been commissioned for their respective duties in the Whangpoo.

#### III. - WORKSHOP

As mentioned above, floating units constitute the main equipment of the Whangpoo Conservancy Board; hence a well-equipped workshop with necessary docking facilities is indispensable for the efficient maintenance and speedy repairing of these units, which, owing to the nature of their work and the existing demand, are being put under extremely heavy strain. The Whangpoo Conservancy Board had before the war a ship-repairing workshop at Chang Wah Pang, Woosung, but when it was taken over in 1945. only dilapidated buildings remained on the ground, while important machines were all gone. Two years of reconstruction and replenishment have restored it almost to its pre-war status. A foundry, a boilermaker shop, a machine shop, a pump house, a dry dock, etc. have all resumed their normal working capacity. During the period September 1946 to December 1947, no less than 50 vessels were repaired or overhauled in this workshop.

In pre-war days, the Whangpoo Conservancy Board had also a construction workyard on Point Island, serving as an important base for the construction and regulation of the river. This was also severely damaged during the war.

# THE PRESENT PHASE OF THE WHANGPOO CONSERVANCY

(A Work Report of the Whangpoo Conservancy Board for the period September 1946 - December 1947)

#### L-GENERAL OUTLOOK.

The prosperity of the Port of Shanghai as the premier commercial center of China hinges to a large extent on the volume of trade, both international and coastal, which in turn depends mainly on the condition of the navigation channel. Upon the Whangpoo Conservancy Board, therefore, devolves the important function for the improvement of the channel in the Yangtze Estuary and the Whangpoo River.

As reported in a previous report, a large part of the equipment of the Whangpoo Conservancy Board had been either seized or demolished during the enemy occupation, leaving both the channel and the wharves along the river undredged for a period of no less than eight years. Immediately after the restoration of the Chinese control, the Board lost no time in first taking up the much-neglected dredging of the riparian wharves for the accommodation of rehabilitation and UNRRA vessels. Simultaneously, exhaustive efforts were made to locate and recover the missing floating units and to renovate and refurnish its workshops which had been practically reduced to a mess of shamble during the war. Through the untiring endeavours of its staff and willing cooperation of other organizations concerned, working capacity, especially that of dredging, has almost restored to its pre-war level.

A resume of the Board's activities during the poriod September 1946-December 1947 is given below for the reference of the public.

#### II. - DREDGING FLEET.

Of the necessary equipment for the prosecution of conservancy operations, dredging fleet stands first. In the pre-war days, the Whangpoo Conservany Board possessed as many as 78 vessels of various types and sizes, which number was reduced to only 23 at the time of taking-over of the Board in September 1945. Many missing craft, including 5 dredgers and 7 towboats, were afterwards recovered from various other authorities. One dredger, one mind barge and one coal barge were salvaged from the Whangpoo. Two other towboats were claimed back and a new one built last year. The present strength of conservancy fleet is enumerated hereunder as compared with its pre-war composition;

# Mhangpoo Conservancy Board

## THE PRESENT PHASE OF THE

# WHANGPOO CONSERVANCY

A WORK REPORT

FOR THE PERIOD

SEPTEMBER, 1946—DECEMBER, 1947